



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument ze zasedání*

---

**A7-0212/2014**

20. 3. 2014

## **ZPRÁVA**

o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na  
rozpočtový rok 2012, oddíl V – Účetní dvůr  
(COM(2013)0570 – C7-0277/2013 – 2013/2200(DEC))

Výbor pro rozpočtovou kontrolu

Zpravodaj: Tamás Deutsch

## OBSAH

	<b>Strana</b>
1. NÁVRH ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	3
2. NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	5
VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU .....	9

## 1. NÁVRH ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2012, oddíl V – Účetní dvůr  
(COM(2013)0570 – C7-0277/2013 – 2013/2200(DEC))**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2012<sup>1</sup>,
  - s ohledem na konsolidovanou roční účetní závěrku Evropské unie za rozpočtový rok 2012 (COM(2013)0570 – C7-0277/2013)<sup>2</sup>,
  - s ohledem na výroční zprávu Účetního dvora o plnění rozpočtu za rozpočtový rok 2012 spolu s odpověďmi orgánů<sup>3</sup>,
  - s ohledem na prohlášení o věrohodnosti účtů<sup>4</sup> a o legalitě a správnosti uskutečněných operací, které předložil Účetní dvůr za rozpočtový rok 2012 podle článku 287 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na čl. 314 odst. 10 a články 317, 318 a 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství<sup>5</sup>, a zejména na články 50, 86, 145, 146 a 147 tohoto nařízení,
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002<sup>6</sup>, a zejména na články 164, 165 a 166 tohoto nařízení,
  - s ohledem na článek 77 a přílohu VI jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A7-0212/2014),
1. uděluje absolutorium generálnímu tajemníkovi Účetního dvora za plnění rozpočtu Účetního dvora na rozpočtový rok 2012;
  2. předkládá své připomínky v níže uvedeném usnesení;
  3. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí a usnesení, které je jeho nedílnou součástí, Radě, Komisi, Soudnímu dvoru Evropské unie, Účetnímu dvoru, evropskému

<sup>1</sup> Úř. věst. L 56, 29.2.2012.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 334, 15.11.2013, s. 1.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 331, 14.11.2013, s. 1.

<sup>4</sup> Úř. věst. L 334, 15.11.2013, s. 122.

<sup>5</sup> Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>6</sup> Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

veřejnému ochránci práv a evropskému inspektorovi ochrany údajů a aby zajistil jejich zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* (řada L).

## 2. NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**obsahujícího připomínky, které je nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2012, oddíl V – Účetní dvůr  
(COM(2013)0570 – C7-0277/2013 – 2013/2200(DEC))**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2012<sup>1</sup>,
  - s ohledem na konsolidovanou roční účetní závěrku Evropské unie za rozpočtový rok 2012 (COM(2013)0570 – C7-0277/2013)<sup>2</sup>,
  - s ohledem na výroční zprávu Účetního dvora o plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2012 spolu s odpověďmi orgánů<sup>3</sup>,
  - s ohledem na prohlášení o věrohodnosti účtů<sup>4</sup> a o legalitě a správnosti uskutečněných operací, které předložil Účetní dvůr za rozpočtový rok 2012 podle článku 287 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na čl. 314 odst. 10 a články 317, 318 a 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství<sup>5</sup>, a zejména na články 50, 86, 145, 146 a 147 tohoto nařízení,
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002<sup>6</sup>, a zejména na články 164, 165 a 166 tohoto nařízení,
  - s ohledem na svá předchozí usnesení a rozhodnutí o absolutoriu,
  - s ohledem na článek 77 a přílohu VI jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A7-0212/2014),
1. bere na vědomí, že roční účetní závěrku Účetního dvora kontroluje nezávislý externí auditor (PricewaterhouseCoopers SARL), aby bylo zajištěno dodržování stejných zásad transparentnosti a odpovědnosti, jaké uplatňuje Účetní dvůr na jím kontrolované subjekty; bere na vědomí stanovisko auditora, že „účetní závěrka podává věrný

<sup>1</sup> Úř. věst. L 56, 29.2.2012.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 344, 15.11.2013, s. 1.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 331, 14.11.2013, s. 1.

<sup>4</sup> Úř. věst. L 334, 15.11.2013, s. 122.

<sup>5</sup> Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>6</sup> Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

a poctivý obraz finanční situace Účetního dvora a jeho finanční výkonnosti a peněžních toků za rozpočtový rok ...“; žádá o přístup ke zprávě o ověření týkající se správnosti použití zdrojů Účetního dvora a platnosti kontrolních postupů zavedených v roce 2012; požaduje kontrolu Účetního dvora co se týče legality a správnosti operací, na kterých se jeho účetní závěrka zakládá;

2. zdůrazňuje, že v roce 2012 činily prostředky na závazky Účetního dvora celkem 137 345 000 EUR (v roce 2011 měl k dispozici 134 337 000 EUR) a že celková míra plnění rozpočtu dosáhla 96 %; konstatuje, že rozpočet Účetního dvora je čistě správní povahy;
3. podporuje hodnocení kvality a dopadu činnosti Účetního dvora a vyjadřuje potěšení nad dosaženými výsledky; domnívá se, že Účetní dvůr by měl lépe stanovovat své cíle tak, aby dosažené výsledky skutečně splnily tyto cíle;
4. podporuje Účetní dvůr v jeho úsilí věnovat více prostředků na audity výkonnosti a posouzení toho, zda bylo dosaženo hospodárnosti, efektivnosti a účelnosti; připomíná, že je nezbytné, aby rozpočtový a legislativní orgán Účetního dvora poskytoval nejen prohlášení o věrohodnosti, pokud jde o spolehlivost účetní závěrky a o legalitu a správnost uskutečněných operací, ale i důvěryhodná a reálná stanoviska k výsledkům jednotlivých politik Unie;
5. vyzývá Účetní dvůr, aby posoudil možnost předkládat svou výroční zprávu do 30. června, což by významným způsobem zlepšilo kontrolu účetnictví Unie a posílilo a sjednotilo optimální využívání a efektivnost výdajů Unie, jelikož o absolutoriu by se hlasovalo před 31. prosincem roku následujícího po kontrolovaném finančním roce;
6. vyzývá Účetní dvůr, aby ve svém ročním pracovním programu zohlednil politické priority legislativního orgánu a otázky hlavního významu pro občany Unie, jež sdělí Výbor EP pro rozpočtovou kontrolu;
7. konstatuje, že rok 2012 je posledním rokem strategického období 2009–2012, a tudíž podává neúplné svědectví o výsledcích dosažených na základě zavedených politik;
8. připomíná Účetnímu dvoru, že je nutné zlepšovat harmonogramy, i pokud nejsou stanoveny lhůty, jak je tomu např. v případě zvláštních zpráv Účetního dvora; vyjadřuje politování nad tím, že včasnost zjištění auditů i nadále nespĺňuje dlouhodobé cíle; vyzývá Účetní dvůr, aby zjednodušil cíle a věnoval zvláštní pozornost zlepšení kvality každé fáze auditu v rámci strategie 2013–2017;
9. vyzývá Účetní dvůr, aby ve všech svých zvláštních zprávách uváděl harmonogram jednotlivých fází příprav zprávy (od počátečních podkladů až po zveřejnění);
10. konstatuje, že průměrná doba pro vypracování zvláštní zprávy se od roku 2008 snížila z 25 měsíců na 20 měsíců; nicméně vyjadřuje politování nad skutečností, že se Účetnímu dvoru v roce 2012 nepodařilo dosáhnout strategického cíle 18 měsíců coby průměrné doby pro vypracování zvláštní zprávy;
11. trvá na tom, že je nezbytné přijmout účinná opatření na zvýšení procentuálního podílu předběžných zpráv vydávaných do dvou měsíců;

12. vítá, že v roce 2012 byly posíleny řady auditorů v porovnání s početními stavy pracovníků v jiných útvarech, a vyzývá Účetní dvůr, aby se dále zasazoval o další zefektivnění podpůrných oddělení; bere na vědomí, že byli přijati noví zaměstnanci na místa auditorů; nicméně je znepokojen mírným nárůstem volných pracovních míst na konci roku 2012 ve srovnání s rokem 2011;
13. vyzývá Účetní dvůr, aby informoval orgán příslušný k udělení absolutoria o své politice v oblasti vysílání odborníků z nejvyšších kontrolních institucí jednotlivých členských států do Účetního dvora a naopak; vyzývá Účetní dvůr, aby ve své příští výroční zprávě o činnosti předložil v tomto ohledu více informací;
14. zdůrazňuje, že některé členské státy jsou nadměrně zastoupeny na řídicí úrovni, zatímco členské státy, které k Unii přistoupily v posledních 10 letech, jsou stále nedostatečně zastoupeny na úrovni vedoucích oddělení a ředitelů; znovu opakuje, že je třeba zajistit větší zeměpisnou vyváženost na všech úrovních správy;
15. blahopřeje Účetnímu dvoru ke včasnému dokončení budovy K3, aniž by byl překročen rozpočet;
16. bere na vědomí značné rozdíly mezi jednotlivými jazyky, pokud jde o výpočet nákladů na překlad; domnívá se, že tak velké rozdíly v cenách včetně nepřímých nákladů by měly být lépe sladěny; vyzývá Účetní dvůr, aby používal stejný způsob výpočtu nákladů na překlad jedné strany jako ostatní instituce, a umožnil tak porovnávat náklady jednotlivých orgánů stejným způsobem;
17. považuje přijetí nového kodexu chování pro členy Účetního dvora za pozitivní krok na cestě ke zvýšení výkonnosti; žádá, aby byl v budoucnu informován o porušování kodexu chování;
18. je pevně přesvědčen o tom, že tříleté funkční období předsedy Účetního dvora by mělo být možné prodloužit pouze jednou;
19. konstatuje, že v rámci Účetního dvora byla vytvořena skupina na vysoké úrovni, která má monitorovat novou iniciativu týkající se zjednodušení postupu vypracovávání zpráv; žádá, aby byl informován o pracovním plánu a harmonogramu této skupiny na vysoké úrovni;
20. bere na vědomí, že Účetní dvůr v roce 2012 ohlásil Evropskému úřadu pro boj proti podvodům (OLAF) celkem osm případů, u nichž na základě provedeného auditu pojal podezření z podvodu, a osm případů na základě obdržených písemných udání; konstatuje, že v rámci první skupiny případů zahájil úřad OLAF vyšetřování v šesti případech a v rámci druhé skupiny případů ve třech případech;
21. zdůrazňuje, že počet písemných udání se oproti roku 2011 snížil o polovinu; podporuje pokračující úzkou spolupráci Účetního dvora s úřadem OLAF;
22. vyzývá Účetní dvůr, aby do své výroční zprávy o činnosti začlenil výsledky a důsledky případů, které úřad OLAF uzavřel a v rámci kterých byla vyšetřována tato instituce nebo její zaměstnanci, a výsledky případů, které úřadu OLAF postoupil Účetní dvůr na

základě provedeného auditu nebo písemných udání;

23. připomíná případ údajného obtěžování a zneužívání moci, jehož se měl v roce 2012 dopustit bývalý člen Účetního dvora a kvůli němuž podali tři zaměstnanci Účetního dvora žalobu na tuto instituci; bere na vědomí úsilí, které Účetní dvůr v souvislosti s tímto případem obtěžování vynakládá, včetně zavedení preventivních opatření a poskytnutí ochrany postiženým osobám; vyzývá Účetní dvůr, aby přehodnotil postupy, které používá k řešení případů obtěžování a zneužívání moci, a zlepšoval pracovní prostředí pro zaměstnance a členy Účetního dvora tak, že v plné míře zaručí důstojnost na pracovišti;
24. vyjadřuje uznání Účetnímu dvoru za úspěšné provádění schválených akčních plánů; navrhuje, aby s ohledem na doporučení útvaru interního auditu pro lidské zdroje byly všechny příspěvky zahrnuty do osobních spisů úředníků;
25. má i nadále zájem o to, aby mu byly spolu s výroční zprávou o činnosti postoupeny hlavní závěry, které vyplývají z monitorování kontrol prováděných útvarem interního auditu ex post, a výsledky změn;
26. vítá skutečnost, že Účetní dvůr spolupracuje s Výborem EP pro rozpočtovou kontrolu, že na základě loňského usnesení o udělení absolutoria přijal jasná opatření a že Parlamentu na žádost pravidelně poskytuje zpětnou vazbu;
27. vyzývá Účetní dvůr, aby do své příští výroční zprávy zahrnul přehled opatření přijatých v návaznosti na doporučení Parlamentu uvedená v tomto usnesení.



## VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

<b>Datum přijetí</b>	18.3.2014
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+ :            24 - :            2 0 :            0
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Marta Andreasen, Inés Ayala Sender, Zuzana Brzobohatá, Tamás Deutsch, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Cătălin Sorin Ivan, Rina Ronja Kari, Monica Luisa Macovei, Jan Mulder, Eva Ortiz Vilella, Monika Panayotova, Crescenzo Rivellini, Paul Rübig, Bogusław Sonik, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Michael Theurer, Derek Vaughan
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Amelia Andersdotter, Philip Bradbourn, Esther de Lange, Vojtěch Mynář, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Barbara Weiler